bergauf DEKOR 2.0

ШТУКАТУРКА ДЕКОРАТИВНАЯ

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Тип основания		
Бетон, железобетон[1]		■
Ячеистый бетон[1]		■
Цементная, цементно-известковая штукатурка		■
Гипсовая штукатурка		☒
Гипсокартон		■
Сфера работ		
Внутренние работы	Нормальная влажность	■
	Повышенная влажность	■
Наружные работы	Фасад	■
	Цоколь	☒
Качество поверхности		
Под покраску		■
Способ нанесения		
Ручной		■
Машинный		☒

[1] Нанесение возможно после обработки основания штукатурными составами или шпаклевания.

■ Применение продукта рекомендовано без ограничений.

☒ Применение данного продукта не рекомендуется, поищите замену среди других продуктов Bergauf.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики продукта	
Цвет	От светло бежевого до темно-бежевого[2]
Вяжущее	Цемент
Максимальная фракция	2 мм
Характеристики применения	
Расход[3] сухой смеси на 1 м^2	~ 2,5-3 кг
Толщина нанесения	2 мм
Сохраняемость готового раствора в открытой таре	Не менее 120 минут
Сохраняемость готового раствора в открытой таре (для зимней версии)[4]	Не менее 60 минут
Время полного набора прочности (при t = +20^{0}C)	28 суток
Проведение работ при температуре для стандартной версии для зимней версии[5]	 От +5 до +25^{0}C От -10 до +15^{0}C
Характеристики эксплуатации	
Класс (марка) затвердевшего состава	Не менее 10 / В7,5 (М100)
Прочность на растяжение при изгибе в возрасте 28 сут / Класс затвердевшего состава	Не менее 2 МПа (B_{tb}1,6)
Прочность сцепления (адгезия) с основанием в возрасте 28 сут / Класс затвердевшего состава	Не менее 0,5 МПа (A_{ab}2)
Деформация усадки	Не более 2,0 мм/м (или 0,2 %)
Паропроницаемость	Не менее 0,035 мг/м*ч*Па
Температура эксплуатации	От -50 до +70^{0}C
Морозостойкость	F75

[2] Допускаются отклонения по тону цвета. Различие цвета объясняется наличием природных примесей в составе. Цвет смеси никак не влияет на ее характеристики. Внимание! Во избежание разнотона по цвету рекомендуется использовать продукцию с одной производственной площадки. Смотри номер партии на боковой части мешка или штамп прямоугольный формы.

[3] Указан расчетный расход для предварительной оценки необходимого объема материала. Фактические значения могут отличаться, что обусловлено качеством подготовки основания, его перепадами и неровностями, квалификацией исполнителей работ, объемом воды затворения, а также другими факторами.

[4] Определение параметра при температуре –10°С.

[5] Для зимней версии: для обозначения температуры применения используется дополнительная маркировка на боковой части мешка или штамп прямоугольный формы с текстом: ЗИМА.

СОСТАВ

Белый цемент, мраморная мука, фракционный наполнитель, модифицирующие полимерные добавки.

ХРАНЕНИЕ

Составы следует хранить в упакованном виде, избегая увлажнения и обеспечивая сохранность упаковки, в крытых сухих складских помещениях при температуре не ниже 0 °С и относительной влажности воздуха не более 70 %.

СРОК ГОДНОСТИ

Гарантийный срок хранения составов при хранении их в соответствии с ГОСТ Р 54358 – 12 месяцев со дня их изготовления. Производитель может назначать увеличенный срок хранения выпускаемых составов, но не более 12 месяцев для составов, упакованных в мешки.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Упакованные составы перевозят в транспортных пакетах автомобильным, железнодорожным и другими видами транспорта в соответствии с правилами перевозки и крепления грузов, действующими на транспорте конкретного вида и инструкциями изготовителя. Применяемые средства транспортирования смесей должны исключать возможность попадания атмосферных осадков на транспортируемые составы, упакованные в мешки, а также обеспечивать защиту упаковки от механического повреждения и нарушения их целостности.

ВНИМАНИЕ! Изготовитель не несет ответственности при несоблюдении технологии работ с материалом, за его применение в целях и условиях, не предусмотренных данной инструкцией, а также в случае ввода посторонних компонентов и веществ в состав продукта.

Официальный партнер Специальная Олимпиада России Свердловская область

Член Союза производителей сухих строительных смесей

Компания ООО «Бергауф Строительные Технологии» включена в Перечень системообразующих организаций российской экономики

4 610088 380473

Главный технолог

Продукт соответствует требованиям ГОСТ Р 54358
Дата изготовления: см. на упаковке

Декоративный состав для фасадных теплоизоляционных композиционных систем с наружными штукатурными слоями, бежевый В7,5, Btb1,6, Aab2, F75, ГОСТ Р 54358

Основные показатели качества: влажность – не более 0,3%; наибольшая крупность зерен заполнителя – 2,5 мм; содержание зерен наибольшей крупности –на сите 2,5 мм – 0%; насыпная плотность – не менее 1200 и не более 1800 кг/м^3; подвижность – Пк3 (глубина погружения конуса 8–12 см); водоудерживающая способность – не менее 95%. Стойкость к образованию усадочных трещин – устойчивость к образованию трещин. Образование трещин на поверхности твердеющего состава не допускается. Плотность растворных составов – не менее 1200 и не более 1800 кг/м^3. Водопоглощение – не более 15% по массе. Деформация расширения – не допускается.

KZ

DEKOR 2.0 сәнді сылақ ҚАБЫҚ ҚҰРТЫ салмағы: 25 кг
Қолдану саласы Негіздеменің типі: Бетон, темір бетоны, Ұяшықты бетон*, Цементтік, цементтік-әктасты сылақ, Гипстік сылақ, Гипсті картон Жұмыстар саласы. Ішкі жұмыстар, Қалыпты ылғалдылық Жоғары ылғалдылық: Сыртқы жұмыстар: Қасбет; Беткі қабаттың саласы: Боояуға арналған; Жағу тәсілі: Қолмен *негіздемені тесіктерді толтыратын қураммен толтырғаннан кейін немесе бітеме жаққаннан кейін жағуға болады Техникалық сипаттамалары Өнімнің сипаттамалары: Түсі: Ақ; Тұтқыр: Цемент; Максималды ірі түйірлер: 2 мм; Қолдану сипаттамалары Құрғақ қоспаның 1 м^2-ге жұмсалуы: ~2,5-3 кг. Жағу қалыңдығы: 2 мм; Ашық ыдыстағы дайын ерітіндінің қолдануға жарамдылығы: 120 минут Толықтай тезімді болу уақыты (t = +20°С болғанда): 28 тәулік; Негіздеменің температурасы: +5-тен +25°С-ге дейін Пайдалану сипаттамалары. Таңбалы беріктігі: М100; Сығудағы беріктігі (28 тәуліктен кейін): Кем дегенде 10 МПа; Бүгілудегі беріктігі (28 тәуліктен кейін): Кем дегенде 2 МПа; Пайдалану температурасы: -50-ден +70°С-ге дейін; Бу өткізгіштігі: Кем дегенде 0,035 мг/м*сағ.*Па; Аязға төзімділік: F 75 Құрамы: Ақ цемент, мәрмәрлі ұн, ірі түйірлі толықтырғыш, түрлендіргіш полимерлік қоспалар. Негіздемені дайындау: Жағу алдында беткі қабатты ластанудан және шаң-тозаңнан, ескі жабындар мен майлы дақтардан, ягни материалдың негіздемеге адгезиясын нашарлату мүмкін барлық басқа заттардан тазартыңыз. Дайындалған негіздемені сылақты жағу алдында . Ерітіндіні дайындау: Қоспаны сумен (+5-тен +25°С-ге дейінгі) араластыру үйлесімі:
Құрғақ қоспаны ақырындап суға қосады. 1 кг қоспаға – 0,20 – 0,23 л су.; 25 кг қоспаға – 5 – 5,75 л су. Біркелкі қоспа түзілгенге дейін араластырыңыз. Барлық химиялық реакциялар аяқталғанға дейін 5 минут күте тұрыңыз. Қайтадан араластырыңыз. Жұмыс тәртібі: Жұмыстарды орындаған кезде ауа мен негіздеменің температурасы -10-тен +25ºС-ге дейін болу керек, ауаның ылғалдылығы 80%-дан аспау керек. Назар аударыңыз! Жұмыстарды даттанбайтын материалдардан жасалған құрал-саймандарды пайдаланып жүргізген жөн. жалатқыш тақтасының немесе басқа да негіздеменің дайындалған беткі қабатына металлды кельмамен ерітіндіні жағыңыз және түзетіңіз. 5-15 минуттен кейін өңделетін беткі қабатқа қалаулы бет-бедерді келтіреді. Бұл үшін пластикті ұккішті негіздемеге қарама-қарсы айналмалы, илгіш, доға тәрізді, көлденең, тік немесе крест тәрізді қимылдармен беткі қабатты жүйекті сурет пайда болғанға дейін ысқылайды. Dekor сәндік сылағының көмегімен түрлі бет-бедерлерді жасауға болады: «Қозы» бет-бедері айналма қимылдармен қалыптасады; «Көлденең қабық құрт» бет-бедері солға – оңға қарай қимылдарымен қалыптасады; «Тік қабық құрт» (жаңбыр) жоғары – төмен қарай қимылдарымен қалыптасады. алдымен солға – оңға бет-бедері, содан кейін жоғары – төмен бет-бедері қалыптасады. Материалды бұрыштан бұрышқа, жұмысты үзбей орындау ұсынылады. Сәндік сылақтың беткі қабатын бояу үшін акрилдік, силикондық немесе силикаттық боояуларды пайдалануға кеңес беріледі. Бояу кем дегенде 3-7 тәуліктен кейін жүргізіледі. Суда еритін пигменттердің немесе су негізіндегі колерлеу пасталарының көмегімен ерітіндіні колерлеуге болады. Қауіпсіздік техникасы: Материалдың көзге және тыныс алу жолдарына тиіп кетуге жол бермеңіз. Сақтау: Құрғақ орынжайда және жабық зауыттық қаптамада сақтаудың кепілдік мерзімі дайындалған күннен бастап 12 айды құрайды.
Өнімдер ООО «Бергауф Строительные Технологии» тапсырысымен өндірілген
Свердлов облысы, Екатеринбург, Шейнкмана көшесі, 75 Тел.: +7 (343) 278-52-94 (95-99); E - mail: service@bergauf.ru; www.bergauf.ru

ПОДГОТОВКА К ПРОВЕДЕНИЮ РАБОТ

1. Перед началом работ внутри помещения убедитесь, что оконные и дверные проемы закрыты, в помещении нет сквозняков, температура воздуха в пределах от +5 до +30^{0}С и такой температурный режим сохраняется в помещении в течение не менее 5 дней перед началом работ и 3 дней после нанесения.
2. В случае проведения наружных работ необходимо избегать попадания прямых солнечных лучей, снега, дождя на основание и на поверхность нанесенной штукатурки.
3. Температура основания не должна превышать:
   – Для стандартной версии продукта – +25^{0}С;
   – Для зимней версии продукта – +15^{0}С.
4. Запрещается производить работы при скорости ветра более 10 м/с, а также при атмосферных осадках.
5. **Внимание!!!** Нанесение декоративного слоя возможно только после завершения монтажа системы водостока.

ПОДГОТОВКА ОСНОВАНИЯ

1. Основание должно соответствовать требованиям СП 71.13330.2017.
2. Поверхность основания должна быть очищена от грязи и пыли, лакокрасочных покрытий, отслаивающихся старых покрытий и масляных пятен, снега, льда и инея – всего, что может ухудшить адгезию материала к основанию. Бетон должен иметь возраст не менее 3–месяцев, цементные и цементно–известковые штукатурки – не менее 28 дней, базовые штукатурные составы – не менее 3 дней при нормальном температурно–влажностном режиме и не менее 5 дней в условиях пониженных температур.
3. При температуре основания не менее +5^{0}С для достижения максимального эффекта рекомендуется обработать основание сухие и сильно впитывающие основания, например ячеистый бетон, необходимо прогрунтовать 2 раза Bergauf TIEFGRUNT или Bergauf AQUA GRUNT.
4. При температуре основания менее +5 ^{0}С грунтование поверхности выполнять запрещено!
5. **В случае если поверхность основания не будет прогрунтована, возможно возникновение трещин в период твердения штукатурки и снижение прочности затвердевшего раствора.**

ПРИГОТОВЛЕНИЕ РАСТВОРА

1. Работы следует выполнять в средствах индивидуальной защиты рук и глаз. Не допускайте попадания материала в глаза и дыхательные пути.
2. Для приготовления раствора используйте чистые емкости и инструменты.
3. **Внимание! Свойства продукта гарантированы только при строгом соблюдении пропорций затворения водой и порядка приготовления раствора.**
   Для стандартной версии продукта использовать воду температурой от +5 до + 30^{0}С.
   Для зимней версии продукта при отрицательной температуре воздуха для приготовления раствора необходимо использовать теплую воду температурой +25±2^{0}С.
   Сухая смесь должна иметь положительную температуру – не ниже +5^{0}С. Затворение смеси производить в специально отведенных помещениях, в которых должна поддерживаться постоянная температура воздуха (не ниже 15 ^{0}С).
4. **Запрещается добавлять в раствор посторонние вещества (цемент, противоморозные добавки и т.д.).**
5. Затворить смесь водой в пропорции (сухую смесь постепенно добавляют в воду):
   –на 1 кг смеси – 0,20–0,23 л воды;
   –на 25 кг смеси – 5,0–5,75 л воды.
6. Перемешать до получения однородной массы. Перемешивание рекомендуется проводить с использованием специального миксера для сухих смесей или обычной дрели с насадкой, количество оборотов не более 800 в минуту. При большем количестве оборотов в смесь будет вовлекаться повышенное количество воздуха, что может отрицательно сказаться на качестве поверхности.
7. Подождать 5 минут пока закончатся все химические реакции.
8. Повторно перемешать.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. При выполнении работ температура воздуха и основания должна быть от –10 до +25^{0}С, влажность воздуха не должна превышать 80%.
2. В случае понижения температуры ниже –10^{0}С в течение следующих 72 часов необходимо устройство теплового контура.
3. Работы следует выполнять инструментами из нержавеющих материалов.
4. Нанести раствор металлической теркой на подготовленную поверхность и разровнять. Толщина слоя должна быть равной размеру зерна мраморного наполнителя. **Внимание! Открытое время работы зависит от температурно-влажностного режима окружающей среды.**
5. Через 5–15 минут обрабатываемой поверхности придают желаемую фактуру. Для этого, удерживая пластиковую терку параллельно основанию, круговыми, наклонными, дугообразными, горизонтальными, вертикальными или крестообразными движениями поверхность затирают до появления бороздчатого рисунка. Во время работы пластиковую терку необходимо периодически очищать от засохших остатков штукатурки, не возвращая их обратно в емкость.
6. С помощью декоративной штукатурки DEKOR 2.0 можно создать разные фактуры:
   – Фактура «барашек» формируется круговыми движениями;
   – Фактура «горизонтальный короед» формируется движениями влево–вправо;
   – Фактура «вертикальный короед» (дождь) формируется движениями вверх–вниз.
   – Фактура «перекрестный короед» формируется в 2 этапа: сначала формируется фактура влево–вправо, затем – вверх–вниз.
7. Материал рекомендуется наносить от угла до угла, без прерывания работы. В случае необходимости в прекращении работы по границе штукатурного слоя приклеивают малярную ленту, на которую внахлест наносят штукатурку. Разрыв в декоративном слое предпочтительнее делать на углах зданий или по линии оконных откосов. Ленту удаляют через 30 минут после нанесения. Свежие остатки штукатурки со стен и пола могут быть удалены при помощи воды, засохшие – только механически.
8. Для окрашивания поверхности декоративной штукатурки рекомендуется использовать акриловые, силиконовые или силикатные краски.
9. Окрашивание производится не ранее чем через 3–7 суток в летний период и не ранее чем через 14 суток после установления среднесуточной температуры не ниже +10 °С в зимний период.
10. Возможна колеровка раствора с помощью водорастворимых пигментов или колеровочных паст на водной основе. Рекомендуется использовать минимальное количество колера, поскольку его передозировка отрицательно влияет на прочность и технологичность нанесения покрытия.
11. Декоративную штукатурку после нанесения в первые 2–3 суток следует защищать от воздействия прямых солнечных лучей, ветра, снега и дождя. Рекомендуется при таких условиях закрыть строительные леса специальной сеткой или пленкой.
12. Для исключения различия оттенков декоративного покрытия на больших поверхностях рекомендуется использовать штукатурку одной партии и воду из одного источника при одинаковом количестве воды для затворения.

Продукция произведена по заказу ООО «Бергауф Строительные Технологии»
Индекс изготовителя:
БЛ – ООО «Бергауф Лаишево», 422624, Российская Федерация, Республика Татарстан, Лаишевский район, с/п Столбищенское, с. Столбище, ул. Лесхозовская, д. 32а
БМ – ООО «Бергауф Марусино», 630512, Новосибирская область, м.р–н Новосибирский, с.п. Криводановский сельсовет, тер 2–я Промышленная зона, зд. 15.
БН – ООО «Бергауф Невьянск», 624182, Свердловская обл, Невьянский р–н, 86 (автомобильная дорога Екатеринбург–Серов тер.) км, зд. а/1.
БС – ООО «Бергауф Стерлитамак», 453105, Россия, Респ. Башкортостан, Город Стерлитамак г.о., Стерлитамак г., Короленко ул., зд. 2, стр. 1.
БЧ – ООО «Бергауф Чаусы», 213206, Республика Беларусь, Могилевская область, г. Чаусы, ул. Красноармейская, 60
Для прочих индексов изготовителем продукции является ООО «Бергауф Строительные Технологии».

В случае возникновения претензий по качеству просим вас сообщать по адресу:
ООО «Бергауф Строительные Технологии», Свердловская обл, г. Екатеринбург,
ул. Шейнкмана, 75, service@bergauf.ru, +7(343)278-52-94.
Требуется консультация по работе со смесями? Тел. 8-800-200-0989
Хотите быть в курсе последних новостей, знать о смесях больше? www.bergauf.ru

EN

DEKOR 2.0 koroed decorative plaster
APPLICATION
Type of surface: Concrete, reinforced concrete*; Foam concrete*:Cement, cement-lime plaster; * may be applied after surface treatment with plaster compounds or puttying. Scope of application: Interior works (Normal humidity, High humidity); Exterior works (Facade). Surface quality: For painting. Method of application: Manual.
Product specifications: Colour – White; Binding Cement; Maximum fraction 2 mm. Application specifications: Dry mix consumption per 1 m^2 - 2.5–3 kg; Application thickness - 2 mm; Shelf life of ready mortar in an open container - 120 minutes; Full strength gain time (at t = +20°C) - 28 days; Operating temperature: for standard version - from +5 to +25 °C; for winter version** - from -10 to +15 °C. Operation characteristics: Compressive strength (in 28 days) - at least 10 (class V7.5/grade M100); Elongation strength at bending (in 28 days) - at least 2 MPa (Btb1.6); Strength of adhesion to the surface (concrete) in 28 days - at least 0.5 MPa (Aab2); Shrinkage deformation - not more than 2.0 mm/m. Vapour permeability - at least 0.035 mg/m*h*Pa. Operating temperature - from -50 to +70°C; Frost resistance - F 75. **for the winter version: operating temperature is denoted using an additional marking on the side of the sack or a rectangular stamp written: WINTER. COMPOSITION: White cement, marble powder, graded filler, polymeric modifying additives. PREPARATION OF MORTAR. Use only clean containers and tools for mortar preparation. Attention! The properties of the product are guaranteed only if the water mixing ratios and the mortar preparation procedure are strictly observed. 1. For the standard version of the product, use water at temperature from +5 to +25 °C. 2. For the winter version of the product, at sub-zero air temperature, prepare the mortar using warm water at +25 ± 2 °C. The dry mix must have a positive temperature of at least +5 °C. Tempering of the mix should be carried out in specially allotted rooms, where a constant air temperature is maintained (not lower than 15 °C). Do not add foreign substances to the mortar (cement, antifreeze agents, etc.). Tempter the mix with water in the following proportions: 1. The dry mix is gradually added to the water. 0.20–0.23 l of water per 1 kg of mix;5.0–5.75 l of water per 25 kg of mix. 2.Stir to a homogenous mix*** 3. Wait 5 minutes until all chemical reactions are complete. 4. Re-mix. ***Stirring is advisably carried out using a special mixer for dry mixes or a conventional drill with a nozzle with a speed of not more than 800 rpm. If mixed faster, a large amount of air will be drawn into the mixture, which can adversely affect the quality of the surface. SAFETY. Works should be carried out in hand and eye protective equipment. Avoid contact with eyes and respiratory tract. STORAGE. The warranty period of storage in a dry room with unsealed factory packaging is 12 months from the date of manufacture. Upon expiration of the warranty period of storage, the mortar mix shall be checked for compliance with If compliance is confirmed, the mix can be used for its intended purpose.
ATTENTION! The manufacturer is not liable for non-compliance with the technology of work with the material, for its use for purposes and conditions not provided for in this manual, and also when foreign components and substances are added into the product.
Products manufactured by order of LLC «Bergauf Construction Technologies»
75, Sheinkmana st., Yekaterinburg, Russian Federation, 620014.
Tel.: +7 (343) 278-52-94 (95-99); ; E-mail: service@bergauf.ru; www.bergauf.ru

V3